

Modernisation de la station de pompage Leitrim

Contrat n° CP000649



Séance d'information publique en ligne
23 septembre 2025

Reconnaissance du territoire

Nous reconnaissons qu'Ottawa se trouve sur un territoire non cédé de la Nation Anishinabe Algonquine.

Nous tenons d'ailleurs à saluer l'ensemble des membres des Premières Nations et des peuples inuits et métis pour leur apport précieux, passé et présent, dans la région.

De plus, nous reconnaissons et respectons la diversité culturelle des membres des Premières Nations, des Inuits et des Métis, diversité qui enrichit notre ville.

Bienvenue

Bienvenue à la séance d'information publique sur le Projet de modernisation de la station Leitrim.

La Ville utilise une approche proactive en matière de communications. L'équipe responsable du projet vous tiendra au courant de l'évolution des travaux en ayant recours à diverses méthodes de communication, notamment des lettres et des publications sur ottawa.ca/spleitrim.

Veuillez prendre connaissance de l'information présentée et **soumettre vos commentaires par téléphone ou par courriel** (voir les coordonnées indiquées à la dernière page du présent document) d'ici le **10 octobre 2025**.

La présente séance d'information publique en ligne a pour objectif de présenter des informations générales relatives au projet ainsi que le calendrier et les plans des travaux, de recueillir des commentaires et de répondre aux préoccupations des résidents.

Contexte

Située au 3173, promenade Findlay Creek.

- Construite en 2001, elle dessert la communauté de Leitrim par un collecteur d'égouts sanitaires situé sur la promenade Findlay Creek.
- Elle achemine les eaux usées jusqu'à l'intersection du chemin Conroy et de la rue Bank, point de départ du collecteur du chemin Conroy.



En quoi ce projet est-il important?

Augmentation de la capacité de pompage

- Augmentation prévue des débits arrivant à l'installation en raison des projets approuvés dans le secteur
- Augmentation de la capacité de pompage et de la flexibilité opérationnelle
- Optimisation de l'utilisation de l'emprise au sol actuelle

Augmentation de la fiabilité de l'installation

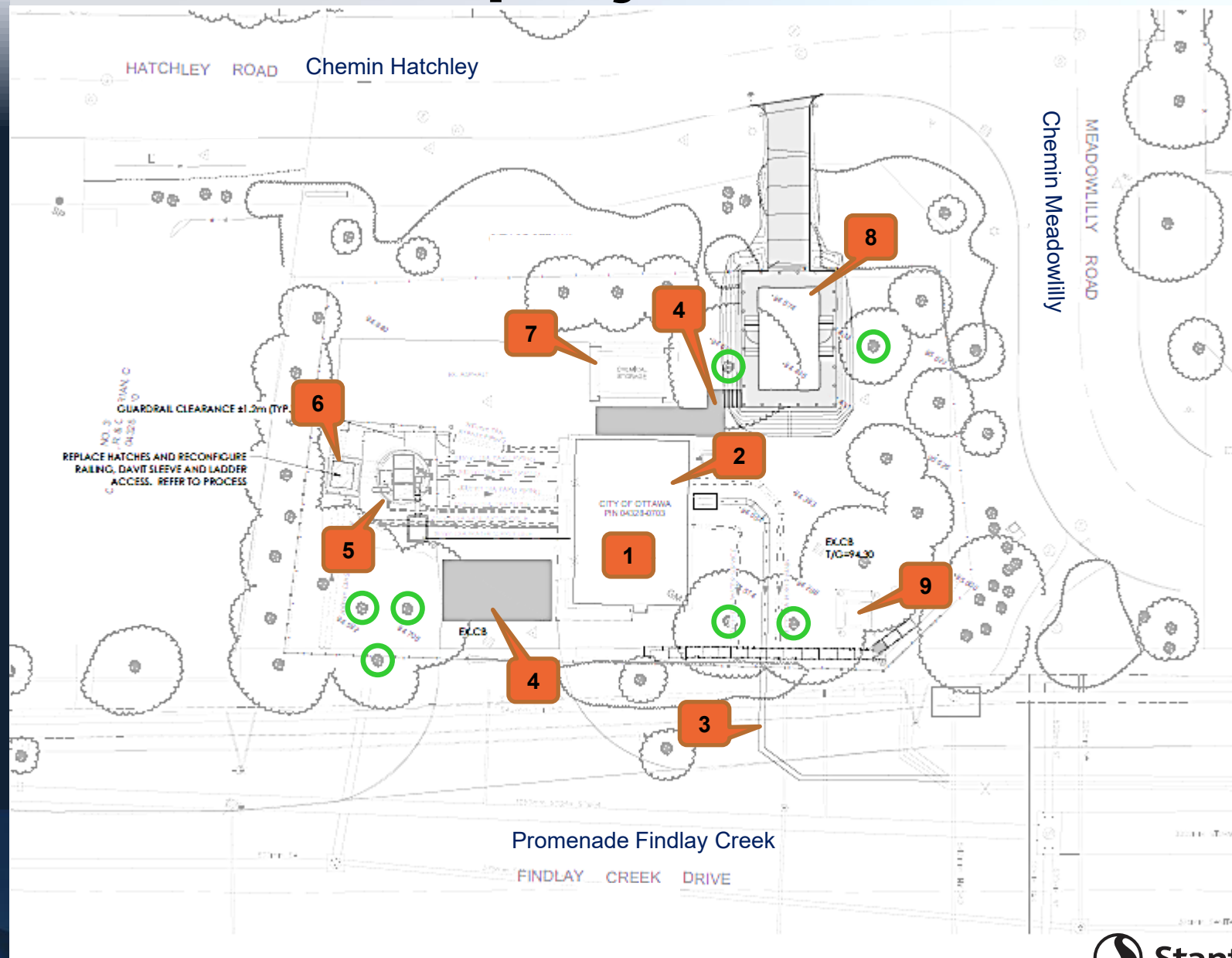
- Remplace les équipements vieillissants
- Mise à jour des dispositifs de communication et de régulation
- Réduction des efforts et des coûts en matière d'entretien

Travaux réalisés dans les limites du terrain de la station de pompage avec accès supplémentaire depuis le chemin Hatchley et installation pompage de dérivation depuis la promenade Findlay Creek.



Portée du projet

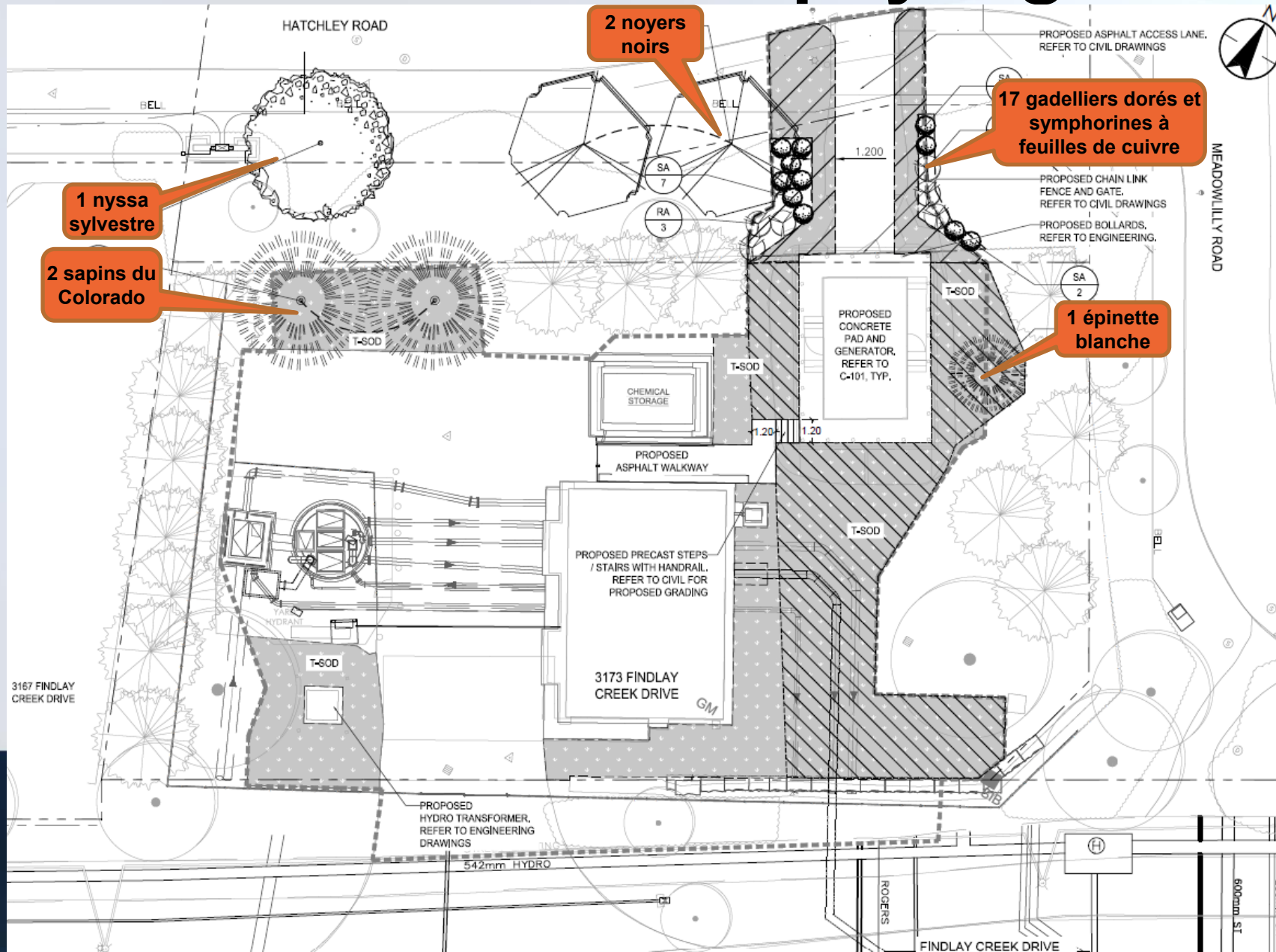
1. Changements au niveau des vannes, des pompes et de la salle des commandes
 2. Amélioration de la tuyauterie, de l'installation électrique et des instruments
 3. Augmentation de la taille de la conduite de refoulement des eaux usées et raccordement à l'installation de la rue Bank
 4. Surfaces asphaltées supplémentaires
 5. Amélioration de la bêche d'aspiration et nouvelles pompes
 6. Amélioration des regards du circuit de dérivation
 7. Chambre de stockage du bioxyde
 8. Modernisation de la génératrice d'urgence et de l'accès pour les véhicules
 9. Amélioration de l'alimentation électrique
- Arbres qui seront abattus



Restauration du paysage

Sept arbres
seront abattus

Six arbres et
dix-sept
arbustes
seront plantés



Répercussions sur les résidents

Répercussions des travaux	Mesures d'atténuation
Bruit • Équipement • Génératrices de secours temporaires	Respect du <i>Règlement sur le bruit</i> de la Ville (n° 2017-255). Une dérogation au <i>Règlement sur le bruit</i> sera nécessaire pour la commutation de l'alimentation électrique et le pompage de dérivation. Heures de travail normales : du lundi au vendredi , de 7 h à 22 h Utilisation limitée des génératrices temporaires. Le système fonctionnera en continu pendant la mise à niveau des installations d'alimentation électrique, le remplacement des pompes et les travaux dans les chambres, mais dans le respect des limites de décibels fixées par le <i>Règlement sur le bruit</i> de la Ville.
Poussière	Aqbattement de la poussière à l'aide de camions à eau
Odeurs	Les unités d'élimination des odeurs feront l'objet d'améliorations.

Répercussions sur les résidents

Répercussions des travaux	Mesures d'atténuation
Interruptions de la circulation	Promenade Findlay Creek - Changement de voie pendant le pompage dans le circuit de dérivation. Deux voies seront maintenues en tout temps à la limite de vitesse actuelle (50 km/h). Toutes les entrées de cour resteront ouvertes L'entrepreneur stationnera ses véhicules sur le terrain de la station de pompage.
Service d'égouts	Aucune répercussion ou interruption de service
Approvisionnement en eau	Aucune répercussion ou interruption de service

Calendrier des travaux

La qualification des entrepreneurs en vue du processus d'appel d'offres est en cours.

Les travaux devraient commencer au début de l'année 2026 et être terminés d'ici le milieu de l'année 2027. Le calendrier des travaux et les progrès réalisés sont fortement tributaires de la chaîne d'approvisionnement et de la livraison d'équipements importants.

La Ville d'Ottawa s'engage à travailler en collaboration et de façon continue avec les parties concernées pendant toute la durée des travaux.

La Ville s'engage :

- à informer les résidents des travaux en cours et à venir par l'entremise de son site Web;
- à maintenir les canaux de communication ouverts entre la Ville, son entrepreneur et les institutions, les entreprises et les résidents du secteur;
- à faire tout son possible pour tenir compte des événements spéciaux dans son calendrier des travaux;
- à distribuer des bulletins d'information sur le projet afin de fournir des mises à jour régulières sur les travaux et leurs répercussions sur la circulation.

Merci

Nous vous remercions de l'intérêt que vous accordez à ce projet. N'hésitez pas à nous faire part de vos commentaires.

Vous trouverez des informations supplémentaires sur la page Web du projet à l'adresse ottawa.ca/spleitrim.

Vous pouvez nous transmettre vos commentaires par courriel à l'adresse ci-dessous d'ici le 10 octobre 2025.

**Gestionnaire de projet de la Ville
Fraser Smith, ing.**

Ingénieur principal, Projets d'infrastructure

Ville d'Ottawa

100, promenade Constellation, Ottawa (Ontario) K2G 6J8

Tél. : 613-580-2424, poste 25095

Courriel : fraser.smith@ottawa.ca